

ANÁLISIS DEL TRATAMIENTO EDUCATIVO DE LA CREATIVIDAD POR MEDIO DE LA MÚSICA EN AULAS DE EDUCACIÓN PRIMARIA CON AMPLIA DIVERSIDAD ÉTNICA Y CULTURAL¹³²

Sebastián Sánchez Fernández

(Doctor en Ciencias de la Educación) Universidad de Granada, España

Amaya Epelde Larrañaga

(Doctora en Música) Universidad de Granada, España

Abstract

In the current world, the cultural diversity is a feature that it characterizes to all the societies; people of different cultures coexist in the same environment and geographical place, everyone with their customs and traditions. With this ethnic and cultural plurality, it is necessary to promote values as the respect and the tolerance, and we believe that the music and the musical creativity are for its characteristics important resources to obtain it. In this study we try to know the reality that is lived in the school centers of the Autonomous City of Melilla in the relative thing to the promotion of the Interculture between the pupils of different collectives. We analyze the educational treatment of the creativity through the music in classrooms of Primary Education with wide ethnic and cultural diversity. We have chosen the College of Pre-Primary and Primary Education "Velázquez" of Melilla and have created a Group of Discussion with four participants, teachers of the college. We have concluded that the music and the creativity promote the Interculture in the school centers and that his blockade directly impedes it. Therefore we defend the need of more real time destined for the knowledge and for the practice of the Musical Education to educate the pupils in values and to promote in the school centers the respect between similar though they belong to different cultural group.

Keywords: Cultural diversity, interculture, musical creativity, musical education, primary education

¹³² Colaboradores: M^a del Mar Vázquez Tortosa, M^a Ángeles Aledo López, Verónica Ruiz Rozas, M^a José Valderrama Vay y Adrián Segura Robles.

Resumen

En el mundo actual, la diversidad cultural es un rasgo que caracteriza a todas las sociedades; personas de diferentes culturas coexisten en un mismo entorno y espacio geográfico, cada cual con sus costumbres y tradiciones. Ante esta pluralidad étnica y cultural, es necesario fomentar valores como el respeto y la tolerancia, y creemos que la música y la creatividad musical son por sus características, recursos importantes para conseguirlo.

En este estudio pretendemos conocer la realidad que se vive en los centros escolares de la Ciudad Autónoma de Melilla en lo relativo al fomento de la Interculturalidad entre los alumnos de diferentes colectivos. Analizamos el tratamiento educativo de la creatividad a través de la música en aulas de Educación Primaria con amplia diversidad étnica y cultural. Para ello, hemos elegido el Colegio de Educación Infantil y Primaria “Velázquez” de Melilla y hemos creado un Grupo de Discusión con cuatro participantes, maestras del colegio. Después de analizar la información obtenida hemos concluido que la música y la creatividad fomentan la Interculturalidad en los centros escolares y que su bloqueo directamente lo dificulta. Por tanto defendemos la necesidad de más tiempo real destinado al conocimiento y a la práctica de la Educación Musical para conseguir educar a los alumnos en valores y fomentar en los centros escolares el respeto entre semejantes aunque pertenezcan a diferente colectivo cultural.

Palabras clave: Diversidad cultural, interculturalidad, música, creatividad musical, educación musical, educación primaria

1. Importancia de la creatividad en la escuela

Hoy en día la creatividad es considerada como una necesidad humana de la que dependemos para el correcto funcionamiento y desenvolvimiento de nuestra vida. Todas las personas creamos continuamente, porque todas poseemos, en mayor o menor medida, la capacidad creativa innata que nos permite prosperar, resolver problemas y mejorar nuestras condiciones. Por tanto, la creatividad se puede definir como la capacidad del ser humano de generar contenidos, y de resolver y dar respuesta a situaciones buscando soluciones originales con imaginación, intuición y de manera productiva.

La originalidad, la flexibilidad, la fluidez, la imaginación y la inteligencia son algunas de las características de una persona creativa. A partir de estas capacidades, la creatividad se educa y se desarrolla, y el medio más idóneo para incrementar nuestra inventiva es el contexto educativo, que ofrece las herramientas necesarias para la innovación, mientras se consiguen notables mejoras en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Tal como afirma

Gil (2008, p. 58) “podemos educar animando a crear, inventar, explorar, imaginar... La creatividad no es solo una forma de pensar sino una actitud ante la vida”.

Defendemos el trabajo en grupo en el centro educativo para desarrollar más fácilmente la creatividad pues la cooperación proporciona confianza, libertad de acción, intercambio de conocimiento e ideas, y resultados originales. Es necesario “relacionar las ideas individuales a la visión del grupo” (Aróstegui, 2012, p. 39). Espinosa (2008, p. 183), que defiende el juego como medio creativo, afirma que el jugar es siempre *jugar con*: “El hombre social busca naturalmente compartir, comunicarse... y si las coordenadas de empatía, afectividad y comunicabilidad funcionan adecuadamente, la producción grupal puede resultar de alta rentabilidad”.

2. La creatividad en la educación musical

La música es una combinación organizada de sonidos que forman un todo sonoro e inmaterial y tiene unas características sociales, políticas y económicas propias del lugar y la época en la que se construye. Contribuye al desarrollo intelectual y emocional de la persona y estimula su capacidad creadora. Desde la música es posible la formación integral, tanto en su faceta individual como social. (Aróstegui, 2007)

Tal como reflejan las leyes educativas, tanto la actual como las anteriores, LOE, LOCE Y LOGSE¹³³, la Educación Musical se divide en dos vertientes bien diferenciadas, expresión y percepción, que engloban todas las actividades que se realizan en los centros escolares y que abren al alumno un sinfín de posibilidades al mundo creativo (Frega, 2008; Malbrán, 2008).

Para trabajar la creatividad en la escuela, el docente debe pensar de manera divergente y asumir que ésta es una de sus funciones más importantes. “Son más creativas las personas abiertas emocionalmente, que ponen énfasis en su inventiva, independientes, individuales y entusiastas” (Epelde, 2007, p. 57). Kemple *et al.* (2004) recomiendan a los maestros planificar el proceso de exploración musical, ya sea modelando, extendiendo la actividad o añadiendo otros instrumentos o juguetes.

Según Giráldez (2007, pp. 30 y 31), la creatividad musical en los centros escolares se lleva a cabo por medio de tres diferentes tipos de actividades: “la improvisación, la elaboración de arreglos y la composición propiamente dicha”.

¹³³ LOE: Ley Orgánica de Educación. Ley Orgánica 2/2006 de 3 de Mayo. BOE nº 106 de 4 de Mayo.

LOCE: Ley Orgánica de Calidad de la Educación. Ley Orgánica 10/2002 de 23 de diciembre. BOE nº307 de 24 de diciembre.

LOGSE: Ley Orgánica de Ordenación General del Sistema Educativo. Ley Orgánica 1/1990 de 3 de octubre. BOE nº 238 de 4 de octubre.

El método más empleado, sin desvalorar los demás, es la improvisación, que es calificada por Espinosa como “una de las herramientas más contundentes para el desarrollo creativo” (2008, p. 185).

Según Bernal (2003), crear se aprende creando. Se comienza con la imitación y cuando el niño se siente cómodo, se le da libertad para que realice su trabajo individualmente. En este momento, puede ser conveniente un acompañamiento instrumental por parte del maestro que facilite al alumno la adquisición de habilidades creativas (Epelde, 2008).

Maschat (2001) defiende la danza como la forma de expresión más completa con la que más se desarrolla la creatividad, y Palacios (2001) a su vez, apoya la escucha atenta como medio de cultivarla.

3. La diversidad cultural y la música como una de sus expresiones

En el mundo actual no es posible encontrar sociedades que no cuenten con personas y grupos procedentes de diferentes orígenes étnicos y culturales. En España ha existido siempre un abanico grande de culturas y la Constitución Española lo ha valorado como elemento enriquecedor. Actualmente, los movimientos migratorios provocan que esta diversidad vaya en aumento, pues contamos con varias minorías nacionales, grupos de inmigrantes y minorías étnicas claramente definidas (Sánchez, 2013b).

La diversidad cultural ha sido definida por la UNESCO como “la coexistencia de sociedades humanas o culturales dentro de un espacio concreto y sus expresiones”, y estas expresiones se traducen en sus “originalidades y pluralidades, sus lenguajes, sus expresiones artísticas y gastronómicas...” (Enrique, González y Sánchez, 2008, p.161).

Entre las expresiones artísticas que refiere la UNESCO se encuentran los sonidos del ambiente, los que el niño escucha a su alrededor desde el día en que nace, que provienen del colectivo al que pertenece, es música popular propia de su cultura.

Tal como defiende Terrasêca (2012) queremos resaltar la importancia de trabajar la transversalidad temática y conceptual en una investigación, pues en nuestro caso se juntan la diversidad cultural con una de sus facetas, la música.

Siguiendo la diferencia entre Multiculturalidad e Interculturalidad que Sánchez (2013b) nos presenta, vemos que a partir del conocimiento que el niño trae al llegar al colegio sobre su folklore musical, en Educación Infantil y Primaria se comienza a trabajar la música y con ella la improvisación musical para fomentar la Interculturalidad.

Como complemento a las enseñanzas mínimas del área de Educación Artística, existe un programa que utilizando la música como elemento base, trabaja la diversidad cultural en todas sus ramificaciones. Es el programa MUSE; se trata de un programa formativo para niños de Educación Primaria

ideado por Yehudi Menuhin¹³⁴. Se trabaja la interacción entre culturas y el desarrollo de la creatividad y la imaginación a través de las artes y las disciplinas artísticas del currículo de Educación Primaria. Tiene como finalidad conseguir que la cultura desempeñe un papel destacado en la sociedad del siglo XXI, fomentar la tolerancia ante la diversidad cultural y la necesidad de adoptar medidas activas contra el racismo y la xenofobia, y permitir la integración de niños de colectivos desfavorecidos.

4. Contextualización en una ubicación geopolítica singular: la Ciudad Autónoma de Melilla

Melilla, es una Ciudad Autónoma de España, situada en el norte de África, a orillas del mar Mediterráneo. Tiene una superficie de 12,5 km² y alberga una población de 83762 habitantes, al término de 2012. Uno de los rasgos más importantes de Melilla es su diversidad cultural, que aunque, debido a los movimientos migratorios se ha impuesto en todo el país, sigue diferenciándola del resto por su ubicación y entorno geográfico.

En Melilla, el 56% de la población censada es originaria de la península Ibérica, de idioma español y tradición religiosa católica. Otro 41% de los melillenses son de origen bereber y profesan la religión islámica, su idioma materno es el tamazight; existen unos 1000 habitantes de la Comunidad judía y pequeñas comunidades de hindúes y romaníes.

Administrativamente, está dividida en ocho distritos, y demográficamente, la población ha registrado un incremento porcentual notablemente superior al registrado en el resto de España; la tasa bruta de natalidad por cada 1000 habitantes es notablemente superior a la media española con una menor mortalidad (Mayoral del Amo, 2003; Mayoral del Amo, 2005).

4.1. La escolarización del alumnado en la Ciudad Autónoma de Melilla

En Melilla el número de alumnos matriculados en enseñanzas no universitarias ha aumentado considerablemente en los últimos tres años. Según los datos aportados por el Ministerio de Educación¹³⁵, durante el curso 2012 – 2013 se han matriculado un total de 19243 alumnos en centros no universitarios, frente a los 16455 que lo hicieron en el curso 2009-2010.

¹³⁴ Yehudi Menuhin, violinista y director de orquesta de origen ruso, con ascendencia judía y de doble nacionalidad, estadounidense y británica. Recibió el Premio de la Paz de los librerías alemanas en 1979; en 1991 el Premio de la Fundación Wolf de las Artes de Jerusalén; en 1994 recibió una Condecoración Konex otorgada por la Fundación Konex (Argentina), y, junto con el ruso Mstislav Rostropóvich, el Premio Príncipe de Asturias de la Concordia en 1997.

¹³⁵ Datos y cifras del curso escolar 2012-2013. Disponible en www.educacion.es.

En el siguiente cuadro, reflejamos el crecimiento que ha sufrido la escolarización en Melilla¹³⁶.

	Educación Primaria	Educación Secundaria	PCPI	Ciclo G. Medio	Ciclo G. Superior	Bachillerato
2009-2010	6313	4255	213	434	412	1382 ¹³⁷
2012-2013	6917	4372	433	674	558	1513

4.2. Tipología del alumnado

Los centros escolares melillenses cuentan con una importante diversidad cultural (Sánchez y Mohamed, 2013), donde destaca una comunidad muy numerosa cuya lengua materna no es el español sino el tamazight.

Según Mayoral del Amo (2005), en los distritos con mayoría porcentual de población bereber, se concentran los niveles académicos más bajos. Estos alumnos que hablan el tamazight como lengua materna, están en clara desventaja para el aprendizaje de conocimientos pues no dominan el castellano. Sin embargo, varios estudios realizados aseguran que las causas del fracaso escolar de los alumnos de origen bereber no se limitan a las limitaciones lingüísticas sino que alcanzan más fuerza las razones de carácter social y económico (Mesa y Sánchez, 1996).

En el Colegio de Educación Infantil y Primaria Velázquez, elegido para realizar nuestro estudio, el porcentaje de alumnos de origen bereber es superior al europeo.

5. Visión desde la práctica docente

En este trabajo, pretendemos estudiar la realidad que se vive en los centros escolares de la Ciudad Autónoma de Melilla en lo relativo al tratamiento educativo de la creatividad a través de la música en aulas de Educación Primaria con amplia diversidad étnica y cultural, fijándonos especialmente en el fomento de los valores de la Interculturalidad.

Los objetivos que perseguimos en esta investigación son:

- Conocer y valorar la formación en creatividad musical tanto para los maestros como para los alumnos.
- Detectar y valorar las pautas que favorecen la Interculturalidad.
- Detectar y valorar las pautas que obstaculizan la Interculturalidad.

¹³⁶ En el cuadro no se reflejan la Educación Infantil, la Educación Especial y la Educación a Distancia.

¹³⁷ Datos y cifras del curso escolar 2009-2010. Obtenidas de Sánchez, 2013a, p.4.

- Determinar la creatividad musical infantil como recurso para la educación intercultural.

Para ello, formamos un Grupo de Discusión o Grupo Focal (Amezcuá, 2003) formado por profesores tutores y maestros de música del Colegio Velázquez de Melilla.

El proceso seguido para llevar a cabo esta investigación consistió en:

- Organizar el guión de preguntas que debían responder los participantes del Grupo de Discusión, es decir el instrumento de recogida de datos.
- Elegir la muestra participante en esta discusión.
- Organizar y desarrollar el Grupo de Discusión.
- Recopilar, transcribir, codificar y analizar los datos.

5.1. Participantes

La población invitada a esta investigación son todos los maestros de Educación Primaria de Melilla que utilizan la música en algún momento de su actividad docente. Pero en un grupo de discusión, el número de participantes no debe ser excesivo porque limitaría considerablemente la dinámica de grupo. Por esta razón decidimos centrarnos en un solo Colegio, y de todos los existentes en Melilla, elegimos el Colegio de Educación Infantil y Primaria Velázquez, pues la diversidad cultural es uno de los elementos que lo caracterizan. La muestra final ha consistido en un grupo de 4 profesoras, con características diferentes de edad y antigüedad en el centro, pues de esta manera aumenta la amplitud de experiencias y percepciones sobre el tema en concreto. También se intentó buscar profesores dialogantes y cooperativos para que surgieran todo tipo de opiniones. Con todo, podemos decir que el muestreo fue intencional pues contábamos con colaboradoras conocidas por los investigadores y que cumplían con los requisitos necesarios para que el debate se convirtiera en un intercambio de experiencias profesionales ameno, agradable y muy fructífero para nuestros propósitos. Agradecemos a todas ellas la disponibilidad e interés mostrado en su participación.

5.2. Instrumento

Para obtener información relevante para nuestro proyecto, organizamos un guión de preguntas siguiendo una serie de premisas en esta técnica cualitativa: las preguntas debían ser abiertas, para que la espontaneidad entre los miembros se hiciera sentir, pero a su vez, se organizaron en torno a los objetivos básicos de la investigación teniendo siempre en cuenta la libertad de diálogo y enfocándolas desde las más generales a las más concretas para que las conclusiones quedaran claras para nuestro trabajo.

El guión de preguntas fue organizado en función a los siguientes puntos:

- La creatividad musical en Primaria.
- La diversidad cultural en el colegio y en la ciudad.
- Enfoque de la creatividad musical en las clases.
- Tratamiento educativo de los valores de la Interculturalidad.
- Establecer las pautas que favorecen la Interculturalidad y determinar las que lo obstaculizan.
- La creatividad musical como recurso para favorecer la Interculturalidad.

5.3. Procedimiento

Una vez confeccionado el guión y seleccionadas las participantes del Grupo, se organizó y desarrolló el Grupo de Discusión (Anexo I). Era necesario encontrar un lugar idóneo para llevarlo a cabo, por lo que se optó por utilizar el despacho de los investigadores en la Facultad de Educación y Humanidades de Melilla, que cuenta con una mesa amplia de trabajo. Las participantes fueron citadas en un día laborable en horario de 18:30 a 20:30, que por otro lado era un horario asequible para todos. A la hora señalada comenzamos con la presentación del proyecto y la explicación de esta técnica de recogida de datos junto a las normas básicas para su funcionamiento. Se les dijo que todo el debate sería grabado por nosotros, a lo que no se opusieron en ningún momento. Después, preguntamos por el tema de investigación y el debate comenzó rápidamente. Todas participaron y al final se pidió a cada una que dijera dos ideas fundamentales que quisiera resaltar sobre lo que se había hablado. En todo momento, se respiró un clima de respeto, tranquilidad y concordia entre las participantes.

5.4. Análisis y organización de la información

Primeramente, es necesario agradecer a nuestro colaborador Adrián Segura Robles por el trabajo realizado en transcribir todo el diálogo grabado. Después, para organizarlo, delimitamos los componentes fundamentales sobre los que hemos estructurado la información.

a) Creatividad

- “La música es una forma de desarrollar la sensibilidad y la creatividad” (Verónica Ruiz Rozas, “V”, maestra tutora de 5º curso de Primaria).
- “Creatividad trabajo poca, o casi ninguna” (M^a Ángeles Aledo López “M.A.”, maestra especialista en música que imparte en todos los cursos de Primaria).

- “Ya no trabajamos en clase la creatividad que trabajábamos antes” (M^a del Mar Vázquez Tortosa “M.M.”, maestra tutora de 3^o de Primaria. Ha trabajado anteriormente en colegios de la Península).
- “Por medio de MUSE se consigue que los niños expresen y sean creativos” (M^a José Valderrama Vay “M.J.”, maestra tutora de 2^o de Primaria. Anteriormente ha trabajado en colegios de la Península).

b) Música y Educación Musical

- “Entendemos también la música como una forma universal de comunicación y de comprensión” (V).
- “Tenemos una sesión semanal por clase; el currículo de música es bastante amplio y si queremos ser un poco honestos con lo que se tiene que cubrir, el tiempo se nos queda muy corto” (M.A.).
- “En la educación artística lo que se hace es trabajar los aspectos sensoriales como vehículo para el aprendizaje” (V)
- “Gracias al programa MUSE se ha conseguido que el resto de maestros valoren la música que es súper importante en el currículo” (M.J.).
- “La ley marca una serie de objetivos, de criterios de evaluación que tú tienes que dar pero realmente con el poco tiempo que hay... “(M.A.).
- “Es muy complicado con una sola sesión y además no estamos hablando de una hora, sino una sesión, que son 50 minutos en el mejor de los casos” (M.A.).
- “Hay profesores que piensan que la música no es importante” (V).

c) Diversidad cultural

- “La atención a la diversidad es integrar esas minorías en una mayoría sin que afecte a la marcha o funcionamiento de esa mayoría” (V)
- “Los niños de diferentes culturas, entre ellos se respetan mucho” (M.A.)
- “Cuando yo trabajo audición y pongo música clásica, sí que se ríen, pero yo no lo entiendo como una falta de respeto, sino que por (ser) algo desconocido se manifiestan de esa forma; si pongo música de origen bereber, ahí nadie se ríe de nadie, ni nadie insulta a nadie. Lo mismo, con música cristiana o hindú” (M.A.).
- “Tenemos diversidad sobre todo subsaharianos, aunque (también) hay latinoamericanos” (M.A.).

- “Los niños entre ellos no se cohesionaban en otros colegios fuera de Melilla, pero aquí en Melilla, gracias a MUSE las cosas son distintas, todo es enriquecedor”(M.J.)

d) Tratamiento educativo de la diversidad cultural y los valores

- “En MUSE se trabajan valores a través de manifestaciones artísticas como el teatro, la danza y la pintura” (M.A.).
- “Fuera de Melilla, al no haber MUSE, la música no llenaba y entonces era súper difícil vender el producto. Aquí en Melilla, he podido ver que el programa MUSE es lo que realmente necesitan” (M.J.)
- “Cuando estamos hablando de la paz, estamos hablando de que nadie es mejor que otros, somos diferentes físicamente pero no interiormente y una de las canciones: ”Prometo ver la alegría y escarmentar de la experiencia...” (“No dudaría” de Antonio Flores) está integrada en ese currículo. Le estás hablando de fuera armas y los niños lo aprenden, y además luego te sacan (la canción) en otro contexto completamente diferente y han entendido el significado” (V).
- “Este año para el festival hice con los pequeñitos la canción de las palmeras que habla que todos somos amigos, vamos nombrando un montón de países, ciudades, culturas... En esa clase hicimos unas banderas y llevaron un peto con la bandera que les tocó. Si vierais lo que les gustó a los niños” (M.A.)
- “Se trabaja la diversidad y el respeto a la diversidad..., pero no todo lo que se quisiera, porque el hándicap es el tiempo” (M.A.).

e) Tratamiento de la música en la diversidad cultural

- “La creatividad musical es un factor muy importante en el currículo sobre todo en lugares donde hay inmigración” (V).
- “La música pensamos que equilibra y armoniza esas diferencias culturales” (V).
- “La música se considera como un lenguaje y una cultura universal y forma parte de la expresión de los pueblos, cada pueblo tiene su música y es un producto cultural. A la vez influye en la cultura, pudiéndola moldear y cambiar para mejorar” (V).
- “He cogido Willems¹³⁸ que es muy conocido en música porque él asocia esos 3 planos del ser humano: la parte fisiológica, la parte

¹³⁸ Edgar Willems fue uno de los grandes pedagogos musicales del siglo XX. Percibió la importancia de la educación musical infantil y dedicó todo su esfuerzo a desarrollar una metodología progresiva y eficaz que permitiera a cualquier niño, aún sin dotes especiales, descubrir su potencial musical y creativo.

afectiva y la parte intelectual, el ritmo lo asocia a la acción, la melodía a la sensibilidad y la armonía al conocimiento. Por otro lado he cogido a Platón, como filósofo, porque él decía que la música era fundamental en la educación para modelar el alma y la habilidad y así hacer a los hombres más buenos” (V).

- “Se trabajan expresiones musicales de otras culturas distintas a la musulmana y cristiana. Yo trabajo con canciones sudafricanas, con temas relacionados con instrumentos rusos, globalizando todo lo que podemos, con lo cual, aunque sea solamente por encima, se trabaja contenido musical de diferentes culturas” (V).
- “En el León Solá¹³⁹, hay MUSE y por eso seguro que está mejorando todo. Pero necesitan más horas y a lo mejor MUSE para padres. Está en colegios que lo necesitan para trabajar valores, cosas que en el cole no te da tiempo” (M.A.).

f) Influencia de los aspectos organizativos del centro y de su gestión en la diversidad cultural

- “La creatividad, en otros colegios, la he trabajado más, en éste casi nada” (M.A.).
- “Todos los tutores y equipo directivo nunca me han apoyado en tema de música” (estando fuera de Melilla) (M.J.)
- “Por mis manos pasan todos los niños del colegio (M.A.).
- “En este cole estoy muy contenta porque el equipo me proporciona lo que le pida, si hablamos de instrumentos, de equipos, de fechas para hacer algo. Estoy muy contenta con el apoyo de mis compañeros. Tengo muy poco tiempo y mi nota es la mitad de una asignatura...” (M.A.).
- “Tengo la mitad de una asignatura, plástica es la otra mitad. Entonces si la plástica la tiene suspendida aunque la música esté con sobresaliente, va suspenso y viceversa, pero claro eso no queda reflejado en el boletín” (M.A.).
- “La falta de tiempo es horrible” (M.A.)
- “Tenemos mucho currículo que dar y además está todo muy cuadrículado. No te puedes salir de las directrices que nos están marcado que son cada vez más, antes teníamos más vía libre para que cada uno trabajara lo que quisiera, se nos está cortando un poco con el plan de que todo el mundo consiga lo mismo” (M.M.).

¹³⁹ Colegio de Educación Infantil y Primaria “León Solá” de Melilla que se encuentra situado en uno de los barrios más deprivados de la ciudad.

g) Problemas derivados de las normas y creencias religiosas

- “En el colegio no he detectado ninguno, pero vengo de otro colegio que sí, y mucho. Entonces creo que también es un poco por el colegio, por la zona, por la gente. Los niños son de nivel medio y se nota” (M.A.).
- “Al principio sí me encontré alguno en 2º ciclo y a medida que han ido avanzado los años, ahora mismo no veo ninguno” (M.M.).
- “Sí, porque si lo he notado y han sido muchos más casos. Si vas a otro centro es algo muy normal eso de que “yo no le voy a dar la mano”, mantiene la distancia corporal... Aquí (en nuestro colegio) era algo puntual lo que vi, dos o tres casitos que luego se fueron disipando” (V).
- “En el León Solá sí se dan bastantes casos, no son esporádicos. Las niñas no quieren participar y los niños tampoco. Cuando hay manifestaciones de disfraces, no es que no quieran, es que no van al colegio ese día. Eso se da, es una realidad de Melilla, estamos hablando de la realidad que nos toca de cerca ahora mismo. Sí que hay problemas de ese tipo” (M.A.).
- “Además porque los padres no les dejan” (V).
- “No vienen a clase por alguna actividad puntual, los padres saben que no están yendo a clase, porque no tienen 15 años tienen de 6 a 12. Y eso es porque en casa no los dejan, no les gusta, o va en contra de sus principios” (M.A.)
- “El proyecto MUSE está haciendo mucho...” (M.A.).
- “En el León Solá estuve tres años, y allí el programa MUSE ayudará, pero se dan bastantes casos” (M.A.).

h) Aspectos didácticos

- “Actividades sobre todo de expresión, poner una melodía o una canción conocida o expresar con el cuerpo, o dibuja en un papel, pero eso muy pocas veces” (M.A.).
- “Tenemos la suerte de contar con el programa MUSE y los profesores trabajan mucho con los niños, tienden a que los niños se expresen, les ponen algo de música pretendiendo que los niños libremente la vivan con su movimiento, con sus pasos inventados para hacer el baile” (M.M.).
- “¿No habrá que cambiar el currículo de música? Hacerlo multicultural. Vas a un libro de texto y no hay canciones de otras culturas, solo una pinceladita de alguna. O sea, ya está ahí todo marginado. Entre comillas tenemos nuestra música, y ¿las otras?,

entonces sería necesario empezar por la nuestra y luego poner la sudafricana, asiática...” (V)

- “En clase leemos un libro donde van contando la historia niños de diferentes países, tengo un mapa donde se va señalando de donde viene el niño, qué país, dónde está situado, qué comida tienen, qué música les gusta, qué baile hacen. Cuando coincide que alguno tiene familia allí o ha visto algo cuenta lo que sabe y sobre todo cuando llega Marruecos o España entonces se exhiben, y les sirve mucho” (M.M.).
- “En MUSE, trabajan desde la danza, un poco de expresión y después van marcándoles una serie de pautas porque a final de curso hay un trabajo común que se expone, una actividad conjunta de todo el colegio en el que participan los niños y los maestros” (M.A.).
- “MUSE es enriquecedor. Los profesores, tutores y padres llegan a valorar la música” (M.J.).
- “Los festivales, lo más bonito; te partes ahí la piel preparando los festivales y después muy bonito, pero tiene muchísimo trabajo” (M.J.)
- “Me invento programas para que la clase resulte y los niños estén muy contentos, pero sufro a veces que los profesores no lo comprendan, a ellos les molesta la música, porque no lo consideran importante” (M.J.).
- “Si trabajas así (inventando coreografías y canciones), a los niños les gusta, están supermotivadísimos, y ellos mismos entran a clase y te lo piden, van donde la tutora y se lo enseñan” (V).
- “Es una pena, hasta 4º cantan bastante, en 5º y 6º ya casi no. No me da tiempo”(M.A.)
- “Les ponemos muchas audiciones y una vez que lo han oído, ellos lo cantan después” (V).
- “El colegio ha hecho uno particular” (libro de texto) y “yo creo mi propio libro entre comillas. Durante mucho tiempo he ido cogiendo actividades de muchas editoriales y he ido creando mi propio libro” (M.A.).
- Lo aprenden y no se olvidan. Se queda ahí grabadito y un día hacen pin (lo recuerdan)” (M.J.).
- “Tenéis que aplaudir cuando esta mujer (refiriéndose a la maestra especialista en música) lo hace, olé tu merito. Lo he trabajado y lo he vivido y sé la cantidad de trabajo que tiene el preparar un festival con ese escaso tiempo” (M.J.)
- “MUSE está incluso en el horario del profesor, y los padres lo tienen visto como un área más; igual que lengua, matemáticas y

además el tutor, al menos yo, siempre lo he presentado como algo que se evalúa. Yo lo evalué dentro de lengua y cuando se presenta al equipo directivo, éste se implica” (V).

Comenzando con el análisis podemos decir que las cuatro maestras están de acuerdo en que la creatividad se trabaja poco en el centro escolar, sobre todo por las restricciones en cuanto a tiempo se refiere y por la rigidez de la organización curricular que el centro impone. Pero el programa MUSE, implantado en el Colegio, facilita todos los recursos para reforzar las capacidades innovadoras de los alumnos.

Aunque todas coinciden en que la música es realmente una materia importante, hay otros maestros en el Colegio que no lo valoran. La escasez horaria para impartirla constituye la queja principal a la que asocian todos los problemas de aprendizaje de la música en el centro.

Las maestras trabajan la diversidad cultural con canciones y festivales adecuados y ponen en práctica el respeto entre semejantes, pero agradecen a MUSE el trabajo realizado pues consideran que ha allanado mucho el terreno ya que trabaja los valores humanos; todas coinciden en que este programa favorece la Interculturalidad. Consideran la música como elemento importante para trabajar las diferencias culturales. Sin embargo, piensan que éstas dependen mucho del tipo de centro, de su organización y de su equipo directivo, pues aseguran que en otros centros existen problemas interculturales graves entre alumnos así como problemas asociados a las normas y creencias religiosas. En el Colegio Velázquez, existe un gran apoyo y colaboración por parte de todos los maestros hacia la asignatura de música, aunque se insiste en la escasez de tiempo para impartirla.

Se felicita a la profesora de música por su excelente labor realizada en un ínfimo tiempo semanal donde trabaja todos los contenidos existentes en el programa, incluida la creatividad. Aunque se hace alusión a que tal vez es necesario cambiar el programa de música y hacerlo multicultural, aseguran que con todas las actividades musicales que se realizan en clase de música se contribuye a las relaciones pacíficas entre alumnos de diferentes culturas.

6. Conclusiones

La diversidad cultural es una realidad social creciente en todos los centros escolares de nuestro país y en Melilla aún es mayor debido a nuestra situación geopolítica. Consideramos absolutamente necesario que ante el creciente movimiento migratorio, se fomente el respeto, la Interculturalidad y la Cultura de Paz dentro de la pluralidad étnica y cultural, para lograr una sociedad rica en valores y una convivencia pacífica en un mismo entorno. Tal como se ha podido comprobar, la música y la creatividad musical son recursos muy importantes que fomentan la Interculturalidad, y hoy en día

existen programas musicales apropiados para conseguirlo, como por ejemplo MUSE. Creemos que aunque MUSE se ideó inicialmente destinado únicamente a los centros con características más desfavorecidas, actualmente por la creciente pluralidad cultural de nuestro país, debe ser implantado en todos los centros escolares y conseguir desde las edades más tempranas el desarrollo de valores sobre la paz, el respeto, la tolerancia ante la diversidad, el anti-racismo y la Interculturalidad.

Actualmente, todos los centros escolares cuentan con la materia de Educación Artística, que es un compendio de dos asignaturas, música y plástica, y en la mayoría de los colegios, el tiempo estipulado para la enseñanza de la música es de una hora semanal. Existe un malestar generalizado ante esta situación entre los docentes, sin embargo vemos que a pesar de ello, no se desaniman en su quehacer diario y luchan por cumplir con todos los objetivos impuestos por la ley. Su preparación es excelente y su disposición ante las desavenencias, ejemplar, y vemos que en ese poco tiempo del que disponen forman a los alumnos en música y a su vez, preparan sus festivales y conciertos consiguiendo la interrelación entre diferentes culturas, manteniendo el respeto y educando en valores.

A pesar de que la ciudad de Melilla tiene una extensión pequeña, hay grandes diferencias entre los centros escolares. Cada uno presenta su idiosincrasia particular, los equipos directivos trabajan de diferente manera y los resultados son diferentes. Hay centros en los que el profesorado no valora la música, no la entiende e incluso le molesta. En estos colegios, la disposición de los docentes compañeros dificulta al maestro de música su trabajo. Obtenemos como resultado que la diversidad cultural es un problema y que los valores que rondan la Interculturalidad no están muy desarrollados entre los alumnos.

En los centros donde la música y la creatividad musical se llevan a cabo y son aceptados y valorados por el resto de docentes y equipo directivo, la diversidad cultural se convierte en enriquecedora para todos e incluso, aparece como un factor facilitador, motiva a los maestros y lejos de entorpecerlo, da vida al centro. Todos aprenden de todos, se enriquecen con la experiencia personal del otro y disminuyen las restricciones por normas y creencias religiosas. Así se llega a consolidar una escuela basada en principios democráticos y cívicos comunes a todos los grupos étnicos y culturales.

Para finalizar, queremos resaltar que la música y la creatividad musical son algunos de los recursos más importantes con que cuentan los centros escolares para conseguir fomentar la tolerancia y el respeto ante la creciente diversidad cultural que existe en nuestro país. Si bloqueamos estos elementos, vemos que la educación intercultural se ve afectada y la Interculturalidad puede dejar de existir. Defendemos ante las evidencias, la

necesidad de más tiempo real destinado a la música y a la creatividad musical.

Asimismo, queremos dejar abierta la posibilidad de que esta Interculturalidad se pueda también beneficiar a partir de otras materias, ¿sería posible? Hemos comprobado que la música, por sus características integradoras y dinamizadoras facilita la Interculturalidad, ¿ocurriría lo mismo con otras materias? Esta pregunta sería la base de otra interesante investigación.

References:

- Amezcu, M. (2003). La entrevista en grupo. Características, tipos y utilidades en Investigación Cualitativa. En *Enfermería Clínica*, 13(2)
- Aróstegui, J.L. (2007). La expresión instrumental en la Educación Primaria. En J.L. Aróstegui y otros. *La creatividad en la clase de música: componer y tocar*. Barcelona: Graó.
- Aróstegui, J.L. (2012). El desarrollo creativo en Educación Musical. Del genio artístico al trabajo colaborativo. *Educação*, 37 (1), 31-44.
- Bernal, J. (2003). Música y Creatividad. En A. Gervilla (dir.). *Creatividad Aplicada. Una apuesta de futuro*. Vol. II. Málaga: Dykinson.
- Enrique, C., González, J.A., y Sánchez, S. (2008). La diversidad cultural y ambiental como recursos educativos. En J.L. López Belmonte (coord.). *Aulas interculturales*, 1, 161-178. Melilla: GEEPP Ediciones.
- Epelde, A. (2007). Creatividad musical en Educación Primaria. *Música y Educación*, 69, 55-70.
- Epelde, A. (2008). Importancia de la improvisación y acompañamiento musicales. *Creatividad y Sociedad*, 13, 131-153.
- Espinosa, S. (2007). Creación Sonora en tiempo real. Una propuesta colectiva en la escuela secundaria. En J.L. Aróstegui y otros. *La creatividad en la clase de música: componer y tocar*. Barcelona: Graó.
- Espinosa, S. (2008). Aprender haciendo, hacer jugando, jugar creando. *Creatividad y Sociedad*, 13, 175-189.
- Frega, A.L. (2008). Creatividad y Educación Musical. *Creatividad y Sociedad*, 13, 11-31.
- Gil, P.B. (2008). Estimular la creatividad en la clase de música. *Creatividad y Sociedad*, 13, 54-79.
- Giráldez, A. (2007). La composición en el aula de música. En J.L. Aróstegui y otros. *La creatividad en la clase de música: componer y tocar*. Barcelona: Graó.
- Kemple, K., Batey, J. J., & Hartle, L. C. (2004). Music play: Creating centers for musical play and exploration. *Young Children*, 59, 30-37. Obtenido de www.naeyc.org/files/tyc/file/MusicPlay.pdf

- Maschat, V. (2001). Música y danza para desarrollar la expresión creativa del niño. En J. Atance y N.M. Oriol (dir.). *La educación artística, clave para el desarrollo de la Creatividad*. Madrid: Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.
- Mayoral del Amo, J.F. (2003). El contexto de Melilla. En *V Curso de Intercultural. El aprendizaje del castellano en el alumnado de habla tamazight* (pp. 33-56). Melilla: Servicios de publicaciones del centro UNED.
- , (2005). El mosaico de Melilla. En J.L. López Belmonte (coord.) *Experiencias Interculturales en Melilla*. 23-40.
- Mesa Franco, M.C. y Sánchez Fernández, S. (1996). *Educación y situaciones bilingües en contextos multiculturales. Estudio de un caso: Melilla*. Madrid: Centro de Investigación y Documentación Educativa. Ministerio de Educación y Ciencia.
- Palacios, F. (2001). Orden, memoria y creatividad en la audición musical. En J. Atance y N.M. Oriol (dir.). *La educación artística, clave para el desarrollo de la Creatividad*. Madrid: Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.
- Terrasêca, M. (2012). Da transversalidade temática e conceptual da investigação em educação. Editorial. *Journal for Educators, Teachers and Trainers, Vol. 3*, pp. 6-13.
- Sánchez, S. (2013a) (dir). *¿Por qué dejé de estudiar? El abandono escolar temprano en Ceuta y Melilla*. Granada: Editorial Universidad de Granada.
- Sánchez, S. (2013b). Las manifestaciones de la diversidad cultural y su utilización educativa. En J.L. López Belmonte (coord.). *Diversidad Cultural y Educación Intercultural*. 55-72. Melilla: GEEPP Ediciones.
- Sánchez, S. y Mohamed, M. (2013). Conocernos para convivir. En *Cuadernos de pedagogía*, 435, pp. 23-25.

ANEXO I. Guión Grupo de Discusión

ASE I:

- Presentación.
- Definición de creatividad musical y elementos de expresión utilizados para aplicarlo.
- Establecer la diferencia entre diversidad cultural e Interculturalidad.
- Objetivos del proyecto.

FASE II:

- Intervención de los participantes
- a) Utilización de la creatividad musical en clase
 - b) La Interculturalidad en el colegio
 - c) La creatividad musical como recurso que favorece la Interculturalidad

FASE III:

- Medidas establecidas por los participantes para favorecer la Interculturalidad entre sus alumnos a través de la creatividad musical.
- Conclusión global de los participantes

FASE IV:

- Resumen final de las aportaciones
- Agradecimientos